

Distr.: General
7 March 2005
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات الدورة الخامسة

نيويورك، ١٦-٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٥

البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت*

الجزء الوزاري الرفيع المستوى والحوار بشأن
السياسات مع رؤساء المنظمات الدولية

الجزء الوزاري الرفيع المستوى والحوار بشأن السياسات مع رؤساء المنظمات الدولية

مذكرة من الأمين العام**

موجز

يعتزم الجزء الوزاري الرفيع المستوى من الدورة الخامسة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات التركيز على الأعمال المستقبلية للترتيب الدولي المتعلق بالغابات، ومساهمة المنتدى في استعراض تنفيذ إعلان الأمم المتحدة للألفية والتنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي وذلك وفقاً للولاية التي تخولها إياه قرارات كل من المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة. ويرد بهذا وصف لشكل وصيغ الجزء الوزاري الرفيع المستوى والجلسات العامة ومناقشات المائدة المستديرة، بما في ذلك الحوار المتعلق بالسياسات مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية المعنية بالغابات ورؤساء المنظمات والمؤسسات والآليات الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة بالغابات. وسيكون حوار أصحاب المصلحة المتعددين جزءاً لا يتجزأ من الجزء الرفيع المستوى.

* E/CN.18/2005/1

** يرجع التأخير في تقديم هذه الوثيقة إلى الحاجة للحصول على الموافقات اللازمة.

المحتويات

الفقرات الصفحة

٣	٨-١	 مقدمة
٥	١٤-٩	 أولاً - الجلسة العامة
٦	١٥	 ثانياً - مناقشات المائدة المستديرة
٦	١٧-١٦	 ثالثاً - الحوار الوزاري مع رؤساء المنظمات وأعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات . .

مقدمة

١ - حدد المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٣٥/٢٠٠٠ المؤرخ ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، الهدف الرئيسي للترتيب الدولي المتعلق بالغابات. ويتمثل هذا الهدف في تعزيز إدارة كافة أنواع الغابات والحفاظ عليها وتنميتها المستدامة وفي تدعيم الالتزام السياسي على المدى الطويل لبلوغ هذه الغاية. ومن أجل تحقيق هذا الهدف ولتنفيذ المهام الرئيسية الست للترتيب الدولي كما وردت في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي، قرر المجلس أيضا إنشاء منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات بوصفه أحد هيئاته الفرعية، ودعوة الرؤساء التنفيذيين لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة ورؤساء المنظمات والمؤسسات والآليات الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة إلى تشكيل شراكة تعاونية بشأن الغابات دعما لعمل المنتدى.

٢ - وفي القرار نفسه، قرر المجلس أيضا أن يعقد المنتدى جزءا وزاريا رفيع المستوى لمدة يومين أو ثلاثة أيام، حسب الاقتضاء. ويمكن أن يشمل هذا الجزء حوارا بشأن السياسات يستغرق يوما واحدا مع رؤساء المنظمات المشاركة في الشراكة التعاونية، فضلا عن المنظمات والمؤسسات والآليات الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة بالغابات. وينبغي أن يتيح المنتدى فرصة لتلقي مدخلات من ممثلي المجموعات الرئيسية كما يحددها جدول أعمال القرن ٢١ وللنظر فيها، وخاصة من خلال تنظيم حوارات أصحاب المصلحة المتعددين.

٣ - وفي قرار المنتدى ١/١ المعنون "برنامج العمل المتعدد السنوات لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات للفترة ٢٠٠١-٢٠٠٥"، سلم المنتدى بأن التوجه الاستراتيجي الواضح والالتزام السياسي القوي بالإدارة المستدامة للغابات يعتبران مفتاح النجاح لتحقيق جميع جوانب ولاية المنتدى وقرر أيضا أن يعقد أجزاء وزارية رفيعة المستوى في دورتيه الثانية والخامسة.

٤ - ويعتزم المنتدى التركيز، في دورته الخامسة، على العناصر التالية بوصفها جزءا من برنامج عمله المتعدد السنوات: (أ) استعراض التقدم المحرز والنظر في الأعمال المستقبلية؛ و (ب) النظر، على أساس التقييم المشار إليه في الفقرة ٢ (هـ) من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠ - الذي أنشئ بموجبه المنتدى - في البارامترات اللازمة لمهمة إرساء إطار قانوني بشأن جميع أنواع الغابات بهدف إيصال المجلس بها وإيصال الجمعية العامة بها عن طريق المجلس؛ و (ج) استعراض فعالية الترتيب الدولي المعني بالغابات، وفق ما هو مشار إليه في الفقرة ١٧ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠. وسيُنظر المنتدى أيضا في البنود العامة التي يجري تناولها في كل دورة من دوراته. ووفقا لجدول

الأعمال المؤقت للدورة الخامسة (E/CN.18/2005/1)، وسيكون معروضا كذلك على الجزء الوزاري الرفيع المستوى تقرير من الأمين العام عن أوجه الصلة بين الغابات والأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما فيها الأهداف الواردة في إعلان الأمم المتحدة للألفية (E/CN.18/2005/-)^(١).

٥ - وبالنظر إلى ما تقدم، يقترح أن يركز الجزء الوزاري الرفيع المستوى اهتمامه على الترتيب الدولي المقبل المعني بالغابات ومساهمة المنتدى في استعراض تنفيذ إعلان الأمم المتحدة للألفية، وعلى التنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي وذلك بموجب الولاية التي تخولها إياه قرارات كل من المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة.

٦ - ومع مراعاة الدقيقة لآراء كل من مكتب المنتدى في دورته الخامسة والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية المعنية بالغابات، يقترح أن يتكون الجزء الوزاري الرفيع المستوى الذي يستغرق يومين من عدد من الجلسات العامة ومناقشات المائدة المستديرة. ويمكن يعقد أيضا، عند الضرورة، حوار وزاري مع رؤساء المنظمات الدولية الأعضاء في الشراكة والمنظمات والمؤسسات والآليات الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة بالغابات، ومع ممثلي المجموعات الرئيسية الرفيعة المستوى، يكون من شأنه التركيز على المواضيع المذكورة عليه.

٧ - ويقترح أن تركز الجلسات العامة، وهي ثلاث جلسات، على المواضيع التالية وأن تقدم توجيهات بشأنها: (أ) دور الغابات والمنتدى في متابعة نتائج قمة الألفية وفي التنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي؛ و (ب) استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات الذي لا بد له أن يتناول أيضا الإطار المؤسسي للمنتدى، بما في ذلك موقعه في منظومة الأمم المتحدة، وأيضا الأعمال المستقبلية.

٨ - وقرر المكتب أيضا إثراء الجزء الرفيع المستوى بمناقشات المائدة المستديرة لتناول بعض من مسائل السياسات الحرجية الأكثر إلحاحا والأكثر حاجة إلى اهتمام دولي متزايد، بالإضافة إلى المسائل الحرجية الجديدة والناشئة التي قد يستدعي الأمر اتخاذ المنتدى إجراءات ملموسة بشأنها. وستمثل مناقشات المائدة المستديرة فرصة للحوار المباشر بشكل غير رسمي بين الوزراء، ورؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة، والمنظمات والمؤسسات والآليات الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة بالغابات، وممثلي المجموعات الرئيسية.

أولا - الجلسة العامة

٩ - لدى النظر في دور الغابات و المنتدى في متابعة نتائج قمة الألفية والتنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي، قد يود الجزء الوزاري الرفيع المستوى الرجوع إلى تقرير الأمين العام بشأن أوجه الصلة بين الغابات والأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الواردة في إعلان الأمم المتحدة للألفية.

١٠ - ويمكن الإشارة إلى أن الجمعية العامة، في قرارها ٢٩١/٥٨ المؤرخ ٦ أيار/مايو ٢٠٠٤، قررت أن تعقد جلسة عامة رفيعة المستوى للجمعية بكامل هيئتها يشارك فيها رؤساء الدول والحكومات في نيويورك عام ٢٠٠٥ لإجراء استعراض شامل للتقدم المحرز في الوفاء بكافة الالتزامات التي وردت في إعلان الأمم المتحدة للألفية، بما فيها الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً والشراكة العالمية اللازمة لتحقيقها؛ وللتقدم المحرز على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية في مجال التنفيذ المتكامل المنسق للنتائج والالتزامات المترتبة على المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي وما يتصل بهما من ميادين وذلك على أساس تقرير شامل يقدمه الأمين العام.

١١ - وفي هذا الصدد، طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي بموجب قراره ٤٤/٢٠٠٤ المؤرخ ٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٤ من اللجان الفنية ومن اللجان الإقليمية وغيرها من الهيئات الفرعية ذات الصلة أن تشارك في إعداد إسهامات المجلس لتقديمها إلى الجلسة العامة الرفيعة المستوى للجمعية العامة. ومن ثم، يقترح إرسال رسالة وزارية إلى تلك الجلسة.

١٢ - وفيما يخص استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات والنظر في الأعمال المستقبلية، يمكن ملاحظة أنه قد تقرر في الفقرة ١٧ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠ أن يكون الترتيب الدولي المتعلق بالغابات متسماً بالدينامية ويتكيف مع الظروف المستجدة، وأن تستعرض فعالية هذا الترتيب بمناسبة مرور خمس سنوات، كما تقرر أن يتناول استعراض السنوات الخمس لهذا الترتيب إطار العمل المؤسسي للمنتدى، بما في ذلك موقعه داخل منظومة الأمم المتحدة.

١٣ - وبالنسبة إلى الاستعراض السالف الذكر، من الجدير بالذكر أن تقارير الأمين العام تحوي معلومات مفصلة عن (أ) استعراض فعالية الترتيب الدولي بشأن الغابات، على النحو المشار إليه في الفقرة ١٧ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠ (E/CN.18/2005/--)؛ و (ب) استعراض التقدم المحرز والنظر في الأعمال المستقبلية (E/CN.18/2005/--)؛ و (ج) القيام، على أساس التقييم المشار إليه في الفقرة ٢ (هـ) من قرار

المجلس ٣٥/٢٠٠٠، بالنظر في البارامترات اللازمة لمهمة إرساء إطار قانوني بشأن جميع أنواع الغابات، بهدف إيصال المجلس الاقتصادي والاجتماعي بما وإيصال الجمعية العامة بما عن طريق المجلس (E/CN.18/2005/--)، بالإضافة إلى تقرير اجتماع فريق الخبراء المخصص المعني بإجراء دراسة من أجل التوصية بالبارامترات اللازمة لمهمة إرساء إطار قانوني بشأن جميع أنواع الغابات (نيويورك، ٧-١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤) (E/CN.18/2005/2)

١٤ - ويتوقع أن يتخذ المنتدى قرارات بشأن مستقبل الترتيب الدولي المتعلق بجميع أنواع الغابات وبشأن الأعمال المطلوبة بصدده. وفي هذا الصدد، قد يود الوزراء أن يقدموا توجيهات للمنتدى في مسائل مثل التوصيات بخصوص الأهداف والغايات والمهام الرئيسية، وصيغ الترتيبات الدولية المستقبلية المتعلقة بالغابات، والإطار المؤسسي للمنتدى. بما في ذلك موقعه في منظومة الأمم المتحدة وماهية أدوات السياسات الرئيسية المتعلقة بالغابات والأعمال المستقبلية.

ثانياً - مناقشات المائدة المستديرة

١٥ - يقترح أن تركز مناقشات المائدة المستديرة حول مسألتين بالغتي الأهمية: (أ) إحياء غابات العالم؛ و (ب) الغابات والتراعات والحكم. والمأمول أن تؤدي مناقشات المائدة المستديرة إلى تبادل حر للأفكار المتعلقة بهاتين المسألتين الهامتين بين الوزراء ورؤساء المنظمات الدولية وممثلي المجموعات الرئيسية.

ثالثاً - الحوار الوزاري مع رؤساء المنظمات وأعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات

١٦ - يمكن أن يعقد أيضاً، عند الضرورة حوار وزاري مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية، يركز على المواضيع السالفة الذكر ويشارك فيه رؤساء المنظمات والمؤسسات والآليات الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة بالغابات وممثلو المجموعات الرئيسية. والجدير بالذكر أن الشراكة التعاونية تتكون من ١٤ منظمة دولية هي: مركز البحوث الحرجية الدولية؛ ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)؛ والمنظمة الدولية للأخشاب المدارية؛ والاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية؛ وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي؛ وأمانة مرفق البيئة العالمية؛ وأمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا؛ وأمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات؛ وأمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ؛ وبرنامج

الأمم المتحدة الإنمائي؛ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ والمركز العالمي للحراجة الزراعية؛ والبنك الدولي؛ والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية.

١٧ - وفيما يتصل بالحوار، من الجدير بالإشارة أن كلا من مذكرة الأمانة العامة بشأن تعزيز التعاون والتنسيق بين السياسات والبرامج (E/CN.18/2005/5) والمعلومات الواردة بالوثيقة المعنونة "إطار الشراكة التعاونية المعنية بالغابات ٢٠٠٥" (E/CN.18/2005/INF/1) يحوي معلومات نافعة ذات صلة.

الحواشي

(١) انظر قرار الجمعية العامة ٢/٥٥.